

To'on yó'o kían kúú uú nì taa San Pablo nì sa'an noo Timoteo

Ká'an Pablo ndisá'án xí'ín Timoteo

1 ¹ Yu'u kúú Pablo, ta kúú iin apóstol, na né'e to'on Jesucristo táto'on kí'o kóni mií Ndios, chí nì xí'o na to'on na noo yo ña ni'i yo ña kataki chíchí yó sa'á ña kándéé iní yo Cristo Jesús. ² Ta ká'an yu'u ndisá'án xí'ín yo'ó, Timoteo, de'e maní mií. Mií tatá yo Ndios, xí'ín sato'o yo Jesucristo ná kee na ña maní xí'ín yo'ó, ta ná ku'u ini na sa'on, ta ná kí'o na ña koo va'a inon.

Ná dá'a ni kaka'an noo yo dána'a yo sa'a Jesús

³ Náki'oi ndivé'e noo Ndios, na kéchóon yu'u noo xí'ín iin ñaxintóni vii, táto'on sa kee na sá'ano ve'i, chí daá kuití ndíko'on ini yo'ó noo ká'ín xí'ín ná nduú ñoó. ⁴ Daá nda'í va ndisaa ini yo'ó, táto'on nda'í nì sakón tá nì kee veii. Sa'á ñoó kóni kíi saai kande'í yo'ó, dá ná ndinoo ini xí'ín ña kadii ini. ⁵ Ta daá ñó'o ini ña ndino'o inon kándéé inon Jesús táto'on kí'o kándéé iní ñaá Loida, na kúú naná pa'on, xí'ín Eunice, na kúú naná miíon. Ta kátóni ndaa ini ña kí'o dión ta'ani kándéé iní ñaá miíon.

⁶ Sa'á ñoó ká'an ni'ini nooon ña ndino'o inon keeón choon nì xí'o Ndios nooon, chí kíán táto'on iin ñó'o kái, o sa kónón ña nda'o ña, di'a ndato cháá ka ná nakei ña. Chí choon yó'o nì nì'on noo Ndios tá nì chinóoi nda'í dinon. ⁷ Chí ko ní xí'o Ndios iin espíritu, tá'an ña kédaá xí'ín yó, dá yu'ú yo. Di'a nì xí'o na Espiritu mií ná noo yo, dá kíán ná koo ndeé cháá ka ini yo, ta ná ku'u ini sa'a sata'an yó, ta ná kendísá'ano yó.

⁸ Ná dá'a ni kaka'an nooon dána'on noó ñayuu sa'a sato'o yo Jesús, ta o sa káka'an nooon sa'á ña nákaa yu'u ve'e kaa sa'a ná. Di'a koo inon ná kí'ón miíon ndo'o naní nímon táto'on ndó'o yu'u sa'a to'on va'a sa'a Jesús dána'a yo, ta keeón ña xí'ín ndéé mií Ndios, ⁹ na nì dakáki ñaá, ta mií ná nì nakana ñaá keeá choon ií mií ná. Ta ko ní kée na dión xí'ín yó sa'a ña kée yó ña va'a. Di'a nì kee na xí'ín yó sa'á ña nì chikaa ini mií ná, xí'ín sa'á ña maní nì kee na xí'ín yó sa'á Cristo Jesús nda rá ko ñá'a kava'a ñayuú yó'o. ¹⁰ Tído nda viti nì na'a Ndios ña maní yó'o noo yo sa'á ña nì kii Jesucristo, na kúú na dáka'ki ñaá, ñayuú yó'o. Ta nì díta ná choon né'e ña kédaá xí'ín ñayuu, dá xí'i na. Ta kí'o dión nì danátuu na noo yo ña kuu va kataki yo, ta nì kuu ka o kuú yo. Ta dión dándáki to'on va'a sa'a mií ná. ¹¹ Ta nì ta'anda choon nooí ña kíán kasto'in sa'á to'on va'a yó'o, ña kakuui iin apóstol, dá kane'i ña, ta dána'i ña noó na

ko kúú na Israel. ¹² Ta sa'a choon yó'o ndó'o níóí, tído ko xíka'an ta'on nooí, chí ná'á va'a mií yu'u ndá yoo kúú na kándísai, ta ió tãndeé iní ña kãndeé ná kãdaa va'a na choon ni xi'o na nooí nda ná kasandaá kuu noo ndíí.

¹³ Ta natiin toon to'on va'a ni daná'i nooon. Sa'a ñoó kuiin ndaa xí'ín ña kãndéé inon Cristo Jesús, ta ku'u inon sa'a dao ka ñayuu. ¹⁴ Ta kãdaa va'ón ña ndaa ni xi'o Ndios nooon xí'ín ndée xí'o na kúú Espíritu ií, na ió ini yo.

¹⁵ Ta sa ná'á va'ón ña ndidaá na ndéi chí kuendá Asia di'a ni dankoo ndava'a na yu'u, ta dao roón kúú Figelo xí'ín Hermógenes.

¹⁶ Ná ku'u ini sato'o yo Jesús sa'a na ve'e Onesíforo, dá chí kua'á nda'o ta'ándá ni xi'o ra tãndeé iní nooí, ta ko ní xíka'an noo rá koni ra yu'u, va'ará ndíko sa'í, ndíko ndá'í nákaai ve'e kaa. ¹⁷ Dá chí tá ni kii ra ñoo Roma, ni ndí'i nda'o ini ra ni nandukú rá yu'u, ta kúú ni naní'i vá ñaá rá. ¹⁸ Ta naki'o sato'o yo Jesús ña kían ku'u ini sato'o yo Ndios sa'a rá tá ná kasandaá kuu keyíko na sa'a yo. Ta sa ná'á va'a miíon ña ni chindeé nda'o ra yó ñoo Éfeso xaan.

Ndeé ná koo ini yo tá ndó'o yó tãndó'ó

2 ¹ Ta yo'ó, de'e ló'o miíi, cho'on inon kuiin tooón xí'ín ña maní ni kee Cristo Jesús sa'a yo. ² Ta sa ná'á va'a miíon to'on va'a ni daná'i noó kua'á ñayuu. Ña yó'o koo inon dána'on noó ta ndíta toon xí'ín ña ndaa kãndísa yó, dá ná katí'a va'a ra dána'a ra ña noo dao ka ñayuu. ³ Ta ndeé koo inon tá ndó'o nímon sa'a ña kúúon táto'on iin soldado nákaa tixi ndá'a Jesucristo. ⁴ Dá chí ko ndí'i ta'on ini iin ra kúú soldado sa'a ña ndí'i ini ñayuu óon. Di'a ndí'i ini ra ña kían nata'an ini ta dándáki ñaá. ⁵ Ta dión ta'ani ndó'o ra chídáó tá'an, tá ko ní kendaá ra noo taxí tá'an ra, dá kían o ní'i ta'on ra ña va'a, ña ni'í ra kãndéé. ⁶ Ta dión ta'ani ndó'o iin ta kéchóon, dinñó'ó ka mií rá kánian natiin kui'i ni kana noñó'o xíti ra. ⁷ Nakani va'a inon sa'a ña ni ka'ín xí'ón, ta mií sato'o yo Jesús naki'o ña kãdaa tá'í inon ndi dándáki ña.

⁸ Ndíko'on inon sa'a Jesucristo, ña kúú ná na ve'e rey David, ta ni nataki na tein na ni xi'i. Ta ña yó'o kúú to'on va'a dána'a yu'u. ⁹ Ta sa'a mií to'on va'a yó'o ndó'o naní nímaí, nda ve'e kaa sadí na yu'u, ta kátó ná sa'íi táto'on kée na xí'ín iin ta kini. Tído to'on Ndios, o kúu ta'on kató náan, ta chikaa na ve'e kaa. ¹⁰ Sa'a ñoó xí'o ndeé vá ini ndó'i ndidaá vá ña'a sa'a ña kú'u ini sa'a ñayuu ni kaxi mií Ndios, dá ni'í ná ña kaxi na sa'a ña ni kee Cristo Jesús, dá koni na kãndei chíchí ná noo ndato náye'e ndaa.

¹¹ Ta miían ndaa kuiti to'on ndaa kían yó'o:

Tá ni naki'o yó mií yó ni xi'i nduú yo xí'ín ná,
dá kían kataki chíchí yó xí'ín ná.

¹² Tá xí'o ndeé ini yō tein tandó'ó ndó'o yó,
dá kían koni yō dándáki nduú yō xí'ín ná.

Ta tá ni ndata yō sa'a ná,
dá kían ndata ta'ani na sa'a yō noo Ndios.

¹³ Ta va'ará ko kúú yó ñayuu ndaa,
daá kuití vá íin ndaa na xí'ín to'on ni xi'o na noo yō,
dá chí o kúu ta'on tuú ná noó ni ka'an na.

Kánian kakuu yó iin na kechóon va'a noo Ndios

¹⁴ Dándisaa inon ñayuu ndéi xaan sa'á to'on yó'o, ta noo mií sato'o yō Jesús ka'andon choon noo ná ña ná dá'a ni dándichí tá'an mií ná sa'á to'on ko ndáya'i, dá chí o chindeé ta'on ñaá. Di'a dátúú váan ñayuu ndéi seídó'an. ¹⁵ Cho'on inon kechóon va'ón, dá ná nata'an ini Ndios koni na yó'ó. Kakuuón iin ra kéchóon ndaa, iin ra ko xíka'an noo sa'a choon kée ra, chí dána'a ra tátó'on kí'o káa rá ío ña ndaa. ¹⁶ Taó xóo miíón noó to'on kini xí'ín ña ko chóon, ña dána'a dao ta, dá chí ña yó'o kédaá xí'ín ñayuu, dá kuxíká cháá ka na noo Ndios, ¹⁷ ta kíán tátó'on iin kue'e kaon xíka. Taa ñó'o tein ra dána'a ña yó'o kúú Himeneo xí'ín Fileto. ¹⁸ Taa yó'o kúú ra ni ndañó'ó noó to'on ndaa, dá chí ká'an ra ña sa ni nataki va ñayuu ni xi'i, ta kándeé rá nadaká rá ñaxintóni dao ka ñayuu noó to'on ndaa kándísa yó. ¹⁹ Tído ña ndaa ni chiná'a Ndios kíán tátó'on iin sa'a vé'e toon kándu'u, ta noo mián tándaa to'on ká'an di'a: “Ná'á vá sato'o yō Ndios ndá yoo kúú ñayuu na.” Ta kaá ta'anian: “Ndidaá na nákoní ña kúú ná kuendá Cristo kánian dánkoo ndi'i na kuachi kée na.”

²⁰ Ta sa ná'á va'a yó ña iin ve'e kuiká, ko kómí ta'on na sava'a ña'a ni kava'a xí'ín oro xí'ín plata, chí ío ta'ani ña'a ni kava'a xí'ín yito xí'ín ñó'o noo ná. Ña va'a ñoó kían ío choon kéchóon na xí'ín ñañó'ó. Ta ña nóo ñoó, ndá choon kúú mií vá kéchóon na ña. ²¹ Ta kí'o dión ta'ani, tá ná taó xóo yó mií yó noó to'on ko chóon dána'a ta ñoó, dá kakuu yó tátó'on iin ña'a ndáya'i xí'o ñañó'ó noo sato'o yō Jesús, xí'ín iin ña'a vii, xí'ín iin ña'a ío choon noo ná, dá koo nduu yō kee yó ndidaá ña va'a.

²² Kuino noó ña ko vá'a katóo takuáchi táki kée xi. Ta tiin kíi ña ndaa, ta kandeé ká'ano inon Jesús, ta ku'u inon sa'a dao ka ñayuu, ta koo va'ón xí'ín ná. Ta ndidaá ña yó'o ndi'i inon keeón xí'ín dao ka na ndino'o ini ká'an xí'ín sato'o yō Jesús. ²³ Ta o sa chíneeón miíón noo ndéi ñayuu ndató'ón kuáchi sa'a to'on ko chóon, sa'a to'on ko ndáya'i, chí sa ná'á vóón ña ñoó kédaá xí'ín ñayuu, dá kasá'á ná dár'u'u tá'an na. ²⁴ Dá chí iin na kéchóon noo sato'o yō Jesús, ko kánian kakuu na iin na katóo tandó'ó. Di'a kánian koo va'a ini na xí'ín ndidaá ñayuu, ta kánian koo ti'a na dána'a na, ta kánian ndeé koo ini na. ²⁵ Ta kánian koo ti'a na ka'an ni'ini na noó ñayuu naá xí'ín ná, ta kánian kee na ña xí'ín

ñā nda'í ió ini na, chí ndá ndi kuu konó vá Ndios ñā kīan nandikó ini ñayuu ñoó sa'á kuachi kée na, dá koni na kandaā ini na ñā ndaa,²⁶ dá yaa na noo ndadí ni'ini na tixi ndá'a ñā u'u, chí ñó'o na kée na ñā kónian.

Di'a kee ta kini tein kuu noo ndí'í

3¹ Kánian kana'ón ñā tein kuu noo ndí'í, dá koo nda'o tandó'ó.² Dá chí kandeí ñayuu nakani ini savá'a sa'a mií vá ná, xí'ín na katoó dijón, xí'ín na ka'an táyíí, xí'ín na ió táyíí ini, xí'ín na ka'an ndava'a sa'a Ndios, xí'ín na kō koni kueíd'ó tató xí'ín naná, xí'ín na koó ndivé'e noo, xí'ín na o kékuendá sa'á ñā'a Ndios,³ xí'ín na o kú'u ini sa'a dao ka ñayuu, xí'ín na o kí'o ká'ano ini, xí'ín na kava'a ñā to'ón, xí'ín na o kándéé chituu mií, xí'ín na tondó, xí'ín na kuñó'ó ñā va'a,⁴ xí'ín na dikó na né'e tá'an va'a xí'ín ná, xí'ín na chindaā noo, xí'ín na chindaya'i mií, xí'ín na ndukú ñā kóni mií ná o duú ñā kóni Ndios.⁵ Ta kee na mií ná ñā kúú ná ñayuu kée ñā kóni Ndios, tído xí'ín ñā kee na na'a na mií ná ñā kō kándísa na ndée Ndios. O sa kí'in tá'ón xí'ín ñayuu kée dión.

⁶ Ta dao taá kée dión kúú ra koku'u dao ve'e, ta kándéé rá dándá'í ra na ñá'a vitá ini, na ndído kua'á kuachi, chí ñó'o na tixi ndá'a ñā kini kóni mií ná.⁷ Ta daá kuití vá dákuá'a na, tído ni kuu ta'ón o kásandaá na katóni ini na ñā ndaa.

⁸ Tá sa na'á, Janes xí'ín Jambres ni nakuíta ni xió né'e tá'an ra xí'ín Moisés. Dión ta'ani kée taá kini yó'o xió né'e tá'an ra xí'ín ñā ndaa kándísa yó, chí ñaxintóni kini va kómí rá, ta ni ndañó'ó rá noó ñā ndaa kándísa yó.⁹ Tído yachi vá kwei ra, dá chí yachi vá kandaā ini ñayuu ñā kúú rá taá ndeé to'on tató'on ni ndo'o taá ni naá xí'ín Moisés.

¹⁰ Tído sa ná'á miíón ndá sa'a dána'a yu'u, ta ni xinon tató'on kí'o kée yu'u xí'ín ñayuu, ta ná'ón ndí kīan ni chikaa ini kee, ta ni xinon tató'on kí'o kée yu'u kándéé ká'ano ini Jesús, ta sa ná'ón ñā kueé ió ini, ta ni xinon ñā kú'u ini sa'a dao ka ñayuu, ta ná'ón ñā xí'o ndeé ini noo ndidaá ñā'a,¹¹ ta ni xinon ñā ni kendava'a ñayuu xí'ín yu'u sa'a Ndios, ta ni xinon ñā ni ndo'o nda'o nímaí. Ta ná'ón ñā ni ndo'i ñoo Antioquía, ñoo Iconio, ñoo Listra viti. Ta noo ndidaá ñā ni ndo'i, ni chindeé nda'o ñāá sato'o yo Jesús.¹² Sa'á ñoó ndi ndáa miíó na kóni kuita ndaa xí'ín Cristo Jesús, ndo'o nda'o níó ná kee ñayuu kō kándísa.

¹³ Tído iin rá iin kuu kuu, ndúkini cháá ka ta kini xí'ín ta to'ón kua'an ra, ta dándá'í ra ñayuu, ta dándá'í tá'an mií rá.

¹⁴ Tído yo'ó, kua'an kuiin toon xí'ín ñā ndaa ni dákuá'ón, chí sa ná'á vá miíón ñā kīan ñā ndaa, ta ná'á ta'ánón ndá yoo ni daná'a ñā nooon.

¹⁵ Chí nda rá ni sa kuuón iin tayíí ló'o, nda daá vá ná'ón ndí dána'a tuti i Ndios, ta sa'a miíán kandaā inon ñā káki yó sa'a ñā kándéé ini yo Cristo Jesús.¹⁶ Chí mií vá Ndios ni datóon ñaxintóni dao taá, dá ni taa

ra ndidaá to'on tándaa noo tuti ií ná. Ta to'on yó'o kían va'an dána'aan noó ñayuu, va'an kuió né'an na, va'an ná chikani ndaaan ná, va'an dákuá'anoan na, dá ná kee na ña ndaa, ¹⁷ dá xinkuei ñayuu Ndios kakuu na táto'on kí'o kóni Ndios, dá katí'a na kee na ndidaá ña va'a.

Ndi'i inon dána'on to'on Ndios noo ñayuu

4 ¹ Ta noo Ndios xí'ín noo sato'o yo Jesucristo, na keyíko sa'á na ndéi takí xí'ín sa'á na ni xi'í tá nandió koo tuku na ñayuú yó'o dándáki na, ta noó na yó'o sa'ándái choon nooon ña ² koo inon dána'on to'on Ndios. Ta daá kuití koo nduuon dána'on ñá nani nónó o ko nónó. Dáxino inon ñayuu, ta dánanón na, ta ka'an ni'ínón noo ná xí'ín ña kueé ió inon, ta dána'on noo ná to'on ndaa kándísa yó. ³ Chi vei kuu o kándía ka ñayuu kueídó'o na ña ndaa dána'a yo, chi sa'á ña katoó na kueídó'o na dao ka to'on, sa'á ñoó ndukú ná kua'a ta to'on dána'a noo ná, tá'an ra dána'a ña nata'an ini mií ná kueídó'o na. ⁴ Ta kedó'ó ná mií ná noó ña ndaa dána'a yo, dá natiin va'a na cuento to'on. ⁵ Tído yo'ó, kaño'o tá'í inon, ndeé koo inon tá ndó'ón tandó'ó, ndi'i inon dána'on to'on va'a ña ká'an sa'a Jesús, ta dáxinkoo va'ón xí'ín choon ni ni'on noo Ndios.

⁶ Díon koo inon keeón, dá chi sa ió va yu'u ña kuui sa'a Ndios, chi sa ni kuyati va hora ña kían kuui dánkooi ñayuú yó'o. ⁷ Sa ni kechóoin noo Ndios xí'ín ndidaá ndeéí. Ni kankono va'i, ta ni xinkooi nda noo ni chiná'a Ndios, ta ni sa iin ndaai xí'ín ña ndaa kándísa yó. ⁸ Ta viti sa ió nduu va iin corona natiin yu'u, tá'an ña ni'í na kúu na ndaa, ña kían kí'o na kúu sato'o yo noo yú'u tá ná kasandaá kuu dáá, chi kúu ná iin na keyíko ndaa. Ta o duú noo iin tó'ón yu'u kí'o naan, chi kí'o ta'ani naan noo ndidaá ka na ndáti kíi kasaa na.

Yó'o xíka Pablo iin ña maní noo Timoteo

⁹ Yachi koo inon kiión kande'ón yu'u. ¹⁰ Dá chi ni dánkoo ndava'a va Demas yu'u, chi kátoó nda'o ra ña ió ñayuú yó'o, sa'á ñoó ni kee ra kua'an ra ñoo Tesalónica. Ta Crescente ni ki'in kua'an chí kuendá Galacia di'a, ta Tito ni ki'in kua'an chí kuendá Dalmacia. ¹¹ Sava'a iin tó'ón Lucas vá kúu na ni kandoo ió xí'ín yu'u. Sa'á ñoó nakuaka Marcos kandakón kisón, dá chi xinnó'í xi noo chóon. ¹² Ta Tíquico ni tanda'í kosaa ñoo Éfeso. ¹³ Tá vasón, dá kane'ón kotóji, tá'an ña ni dánkooi ñoo Troas noo kúu ve'e Carpo, ta kane'e ta'ánón libroj, ta o sa nándodóon kane'ón libro ñíi kisón.

¹⁴ Alejandro, ta kéchóon xí'ín kaa, kua'á nda'o ña'a kini ni kee ra xí'ín yu'u. Tído sato'o yo Jesús ná chiya'i ra sa'a iin rá iin ña kini ni kee ra xí'ín. ¹⁵ Sa'á ñoó kandaan miíón noo rá, chi xiní u'u nda'o ra to'on va'a dána'a yo.

¹⁶ Tá n̄i chindeeí mií noó ta né'e choon ta'ándá mií noó, ko iin ta'on ní sá iin xí'ín yu'u. Ndidaá vá rá n̄i dankoo mií ñaá. Tído ná dá'a ni taó kuendá Ndios ña n̄i kee ra. ¹⁷ Tído n̄i sa iin va mií sato'o yo Jesús xí'ín yu'u, ta n̄i xi'o na ndeéi, sa'á ñoó n̄i kandeéi n̄i daná'i to'on va'a, dá n̄i seídó'o ndidaá n̄a ko kúu n̄a Israel sa'a Jesús. Ta dión n̄i kuu, dá n̄i k̄aki yu'u, dá ko ní xí'ii yú'u ndika'a. ¹⁸ Ta chindeé vá sato'o yo Jesús yu'u noo ndidaá ña kini kóni ñayuu kee na xí'ín, dá kandaka na yu'u nda kuu ná kasandaái noo ió n̄a dándáki na. Ta daá kuití ná natiin na ndidaá tá'an ñañó'ó. Dión ná koo.

Xí'ín ndisá'án yó'o dándí'i Pablo ña ká'an n̄a xí'ín Timoteo

¹⁹ Ká'on ndisá'án xí'ín Prisca xí'ín Aquila, xí'ín n̄a ve'e Onesíforo. ²⁰ N̄i kandoo va Erasto ñoo Corinto, ta n̄i dankoo yu'u Trófimo ñoo Mileto, chí kú'u va ra. ²¹ Ta koo inon kison tá ko ñá'a kasá'a yo v̄ixi. Ta ká'an Eubulo ndisá'án xí'ón, xí'ín Pudente, xí'ín Lino, xí'ín Claudia viti xí'ín dao ka n̄a kúu kuendá Jesús ndéi yó'o.

²² Ná kuiin Jesucristo, n̄a kúu sato'o yo, xí'ón. Ná koo ña man̄i xí'o na xí'ín iin rá iin ndo'ó. Dión ná koo.